

# 1-Kanal Funkempfänger - Wandtaster Typ TDRR-01W



Allgemeine Sicherheitshinweise.....	1
Technische Daten & Lieferumfang .....	2
Elektrischer Anschluss .....	2
Montage .....	3
Programmierung des Funkcodes .....	4
Kontaktinformationen .....	6

- (GB) An English manual can be downloaded at <http://www.jarolift.de/en/manuals>
- (F) Vous trouverez des instructions en français sur <http://www.jarolift.de/fr/instructions>
- (I) Una guida in italiano è disponibile alla pagina <http://www.jarolift.de/it/guida>
- (E) Encontrará un manual en idioma español en <http://www.jarolift.de/es/manual>
- (NL) Een handleiding in Nederlands kan u vinden op <http://www.jarolift.de/ne/handleiding>
- (PL) Instrukcja w języku polskim znajduje się na stronie <http://www.jarolift.de/pl/instrukcje>
- (TR) Türkçe kılavuzu <http://www.jarolift.de/tr/kilavuzu> adresinde bulabilirsiniz

Der Funkempfänger TDRR 01W erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien.

2014/53/EU - R&TTE-Richtlinie  
2014/30/EU - EMV-Richtlinie  
2014/35/EU - Niederspannungsrichtlinie

EN 301 489-1 V1.9.2:2011; EN 301 489-3 V1.6.1:2013;  
EN 300 220-2 V2.4.1:2012; EN 60669-1:1999/A2:2008;  
EN 60669-2-1:2004/A12:2010;

Schoenberger Germany Enterprises GmbH & Co. KG  
Zechstraße 1-7  
82069 Hohenschäftlarn



  
Michael Mayer  
Geschäftsführer

WEEE-Reg.-Nr. DE 41060608 for: JAROLIFT®™

Rev.: 05/2015\_Jarolift TDRR 01W\_ST



Bei allen Arbeiten an elektrischen Anlagen besteht Lebensgefahr durch Stromschlag.

- Der Netzanschluss des Rohrmotors und alle Arbeiten an elektrischen Anlagen dürfen nur durch eine zugelassene Elektrofachkraft nach den Anschlussplänen in dieser Anleitung erfolgen (s. Seite 3).
- Führen Sie alle Montage- und Anschlussarbeiten im spannungsfreien Zustand aus.



Bei Nichtbeachtung besteht Lebensgefahr!

Vorschriften bei Installation in Feuchträumen beachten.

Beachten Sie besonders beim Einsatz in Feuchträumen die DIN VDE 0100, Teil 701 und 702. Diese Vorschriften enthalten zwingende Schutzmaßnahmen.



Der Einsatz defekter Geräte kann zur Gefährdung von Personen und zu Sachschäden führen (Stromschlag, Kurzschluss)

- Verwenden Sie niemals defekte oder beschädigte Geräte.
- Prüfen Sie Antrieb und Netzkabel auf Unversehrtheit.
- Wenden Sie sich bitte an unseren Service (s. letzte Seite), falls Sie Schäden am Gerät feststellen.



Bei unsachgemäßem Gebrauch besteht erhöhte Verletzungsgefahr.

- Unterweisen Sie alle Personen im sicheren Gebrauch des Funkempfängers.
- Den sich bewegenden Rollläden beobachten und Personen fernhalten bis die Bewegung beendet ist.
- Verboten Sie Kindern mit ortsfesten Steuerungen oder der Fernsteuerung zu spielen.
- Bewahren Sie Handsender so auf, dass ein ungewollter Betrieb, z. B. durch spielende Kinder, ausgeschlossen ist.
- Führen Sie alle Reinigungsarbeiten am Rollladen im spannungsfreien Zustand aus.

#### WICHTIG

Nach der Norm DIN EN 13695 muss dafür Sorge getragen werden, dass die für die Behänge festgelegten Verschiebebedingungen nach EN 12045 eingehalten werden, also seitlich arretiert sind.

Arretierte Rollladenbehänge erhalten Sie bei [www.jalousiescout.de](http://www.jalousiescout.de).

## Richtige Verwendung / Einsatzbedingungen

Verwenden Sie den Funkempfänger nur zum Öffnen und Schließen von Rollläden und Markisen.

#### WICHTIG

- Das Motorkabel muss innenliegend im Leerrohr, unter Beachtung der örtlichen Elektrovorschriften, bis zur Abzweigdose verlegt werden.
- Verwenden Sie nur Original-Bauteile und -Zubehör des Herstellers.

#### Einsatzbedingungen

- Für den elektrischen Anschluss muss am Einbauort ständig ein 230 V /50 Hz Stromanschluss, mit bauseitiger Freischaltvorrichtung (Sicherung), vorhanden sein.



## Wichtige Montagehinweise



#### WICHTIG

Vergleichen Sie vor der Montage die Angaben zur Spannung/Frequenz auf dem Typenschild mit denen des örtlichen Netzes. Vor dem Einbau des Empfängers, alle nicht zum Betrieb benötigten Leitungen und Einrichtungen abbauen bzw. außer Betrieb setzen.

Vergleichen Sie nach dem Auspacken:

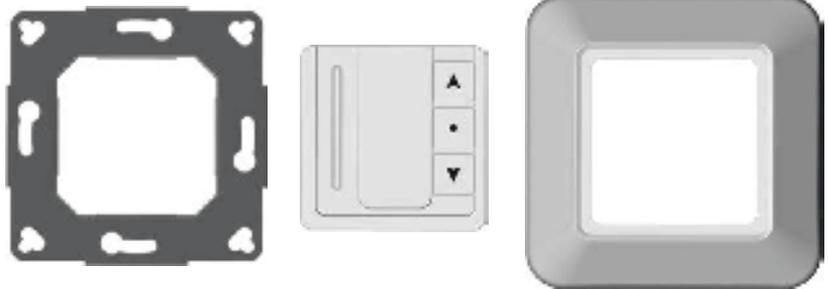
- den Packungsinhalt mit den Angaben zum Lieferumfang auf der Verpackung.
- den Motortyp mit den entsprechenden Angaben auf dem Typenschild.

## Technische Daten & Lieferumfang

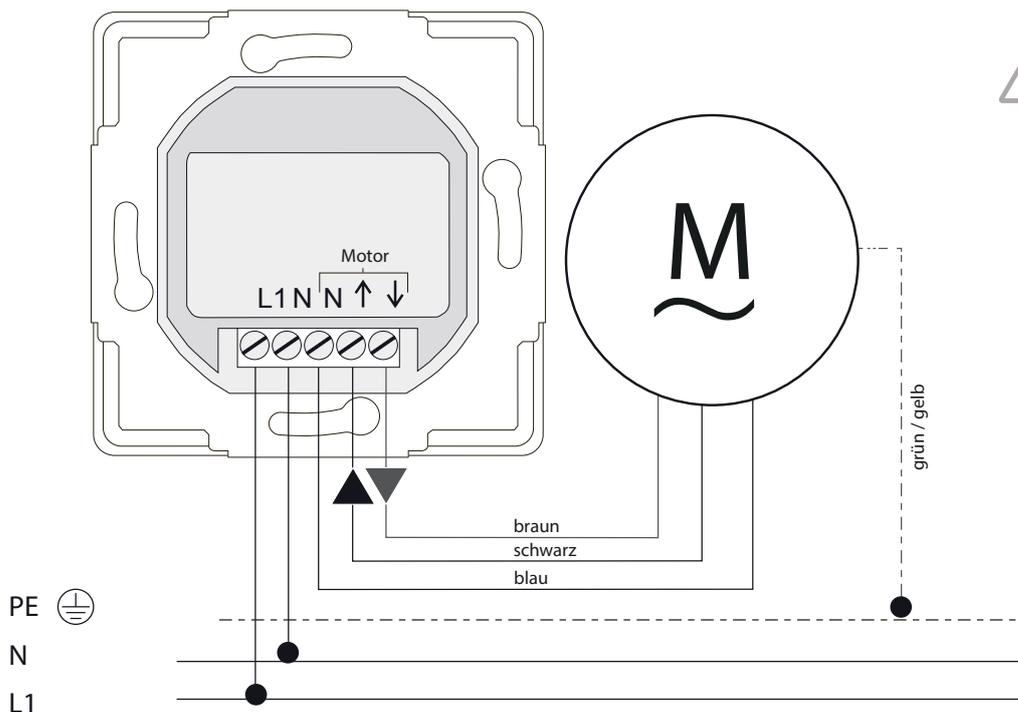
Technische Daten	
Stromversorgung:	230 V, 50 Hz
Netzlast:	< 400 W
Stand-by Verbrauch:	1 Watt
Schutzart:	IP 20
zul. Umgebungstemperatur:	0°C bis +60 °C
Funkcodierung:	rolling code
Funkfrequenz:	433,92 MHz
Kanäle:	Der Empfänger kann maximal 15 Senderkanäle speichern
Einschaltdauer:	4 Minuten
Kompatibilität:	Kompatibel zu allen TDR Funk-Sendern ab Produktionsdatum 03/2010

Vergleichen Sie nach dem Auspacken den Packungsinhalt mit den Angaben zum Lieferumfang in dieser Anleitung:

1. Außenrahmen weiß
2. Empfängermodul inkl. Tragrahmen weiß  
+ Bedienungsanleitung



## Elektrischer Anschluss



**Achtung:**  
Bei allen Arbeiten an elektrischen Anlagen besteht Lebensgefahr durch Stromschlag

- Der Netzanschluss des Funktimers und alle Arbeiten an elektrischen Anlagen dürfen nur durch eine zugelassene Elektrofachkraft nach den Anschlussplänen in dieser Anleitung erfolgen
- Führen Sie alle Montage- und Anschlussarbeiten im spannungsfreien Zustand aus.



## Montage

1. Drücken Sie zunächst das Netzteil aus dem inneren Tragrahmen und dem Außenrahmen. Halten Sie hierzu den Außenrahmen seitlich fest und drücken Sie von hinten gegen das Netzteil.
2. Befestigen Sie nun zuerst den Tragrahmen in einer geeigneten Unterputzdose.
3. Installieren Sie nun die Anschlüsse gemäß dem unten abgebildeten Anschlussplan auf Seite 2 in dieser Anleitung



Achten Sie beim Anschluss darauf, dass sich das Netzteil bereits vor dem Anschluss auf dem Außenrahmen befinden muss!

4. Drücken Sie nach erfolgtem Anschluss das Uhrmodul inklusive Außenrahmen in den zuvor installierten Tragrahmen.



## Funktionsübersicht

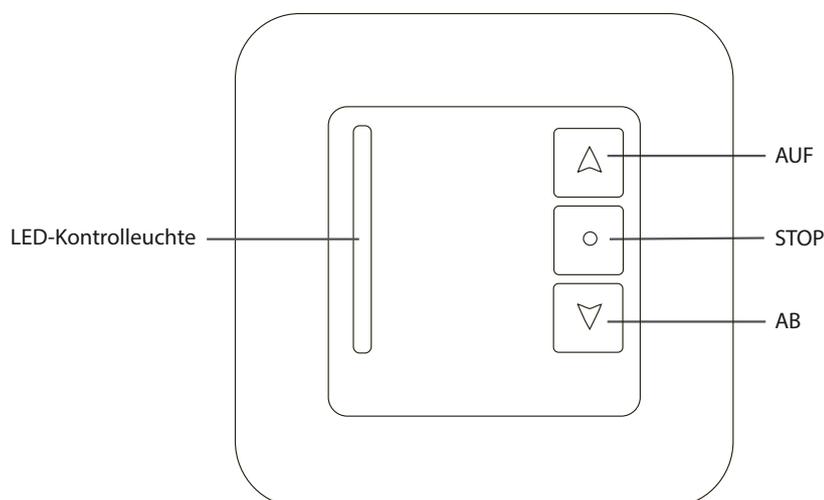
Mit dem Funkempfänger-Taster TDRR-01W machen Sie im Handumdrehen einen einfachen Rohrmotor zu einem komfortablen Funkmotor. Der Motor kann dann über alle erhältlichen Jarolift TDR-Funksender fern bedient werden. Zusätzlich bietet der Funktaster eine lokale Bedienungsmöglichkeit über die drei großen Fronttasten (AUF/STOPP/AB).

Die rote LED-Kontrollleuchte auf der Frontseite des Gerätes signalisiert folgende Zustände:

- leuchtet permanent (das Gerät ist betriebsbereit)  
(permanente Beleuchtung = Orientierungshilfe z.B bei Dunkelheit)
- blinkt (ein Fahrbefehl wird verarbeitet)
- leuchtet nicht (Gerät befindet sich im Lern-Modus)

### Bitte beachten Sie!

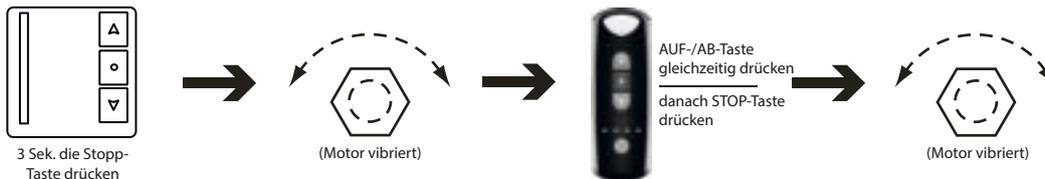
Wenn der Endpunkt des Rohrmotors angefahren wurde blinkt die LED noch für etwa 4 min. da sich der Empfänger noch in der Selbsthaltung befindet. Danach wechselt der Empfänger wieder automatisch in den Modus betriebsbereit.





## Einlernen des Funkcodes

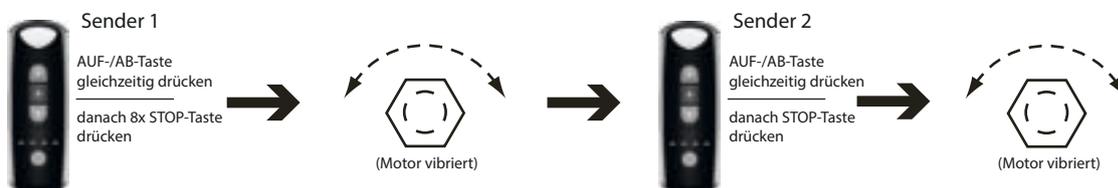
1. Schließen Sie den Funkempfänger entsprechend der Montageanleitung (siehe Seite 3) an. Drücken Sie nun 3 Sekunden lang die Stopp-Taste des Funkempfängers um den Lernmodus zu aktivieren. Der angeschlossene Motor wird kurz vibrieren und die LED-Kontrollleuchte erlischt um zu signalisieren, dass der Empfänger sich nun für 5 Sekunden im Lernmodus befindet.
2. Drücken Sie nun innerhalb von 5 Sekunden die Auf- und Ab-Taste auf ihrem Sender gleichzeitig und dann drücken Sie kurz die Stopp-Taste. Wenn der Code erfolgreich eingelernt wurde, vibriert der Motor erneut. Nun kann der Motor über die Auf/Stopp/Ab Tasten auf Ihrem Sender angesteuert werden.



## Kopieren eines bestehenden Funkcodes (nur wenn bereits ein Sender eingelernt ist)

1. Drücken Sie auf dem bereits eingelernten Sender die Auf- und Ab-Taste gleichzeitig. Drücken Sie danach, auf diesem Sender, die Stopp-Taste 8x. Der Motor wird zur Bestätigung kurz vibrieren.
2. Drücken Sie nun innerhalb von 5 Sekunden die Auf- und Ab-Taste, des Senders auf den der Code kopiert werden soll, gleichzeitig und drücken Sie danach kurz die Stopp-Taste. Der Motor wird zur Bestätigung erneut kurz vibrieren. Der Code wurde nun auf den neuen Sender kopiert.

**Jede Taste des Handsenders muss für ca. 1 Sekunde gedrückt werden!**



## Löschen des Funkcodes (nur wenn ein Sender eingelernt ist)

1. Drücken Sie die AUF- und AB-Taste auf dem Sender gleichzeitig. Drücken Sie danach die STOP-Taste sechs mal.
2. Drücken Sie nun innerhalb von 5 Sekunden die AUF-Taste. Der Motor wird das Löschen der Codes durch kurzes Vibrieren bestätigen.





## Ändern der Drehrichtung des Motors

1. Drücken Sie die AUF- und AB-Taste auf dem eingelernten Sender gleichzeitig. Drücken Sie dann die STOP-Taste vier mal.
2. Drücken Sie nun kurz innerhalb von 5 Sekunden die AUF-Taste. Der Motor wird das Ändern der Drehrichtung durch kurzes Vibrieren bestätigen.



## Einstellen des Tippbetriebs

### Aktivieren des Tippbetriebs

1. Stoppen Sie den Motor mit der STOP-Taste.
2. Drücken Sie die AUF- und AB-Taste auf dem Sender gleichzeitig und drücken Sie anschließend sechs mal die STOP-Taste.
3. Drücken Sie innerhalb von 5 Sekunden die AB-Taste. Der Motor wird das Aktivieren des Tipp-Betriebs durch kurzes Vibrieren bestätigen.



Der Motor fährt nun, solange Sie die AUF- oder AB-Taste gedrückt halten. Beim Modus Tipp-Betrieb, drücken Sie die AUF- oder AB-Taste für 3 Sekunden. Der Motor fährt bis zum Endpunkt oder bis Sie die STOP-Taste drücken.

**Beachten Sie, dass die Zeitsteuerung bei eingestelltem Tippbetrieb nicht funktioniert!**

### Deaktivieren des Tippbetriebs

1. Stoppen Sie den Motor mit der STOP-Taste.
2. Drücken Sie die AUF- und AB-Taste auf dem Sender gleichzeitig und drücken Sie anschließend sechs mal die STOP-Taste.
3. Drücken Sie innerhalb von 5 Sekunden die AB-Taste. Der Motor wird das Deaktivieren des Tipp-Betriebs durch kurzes Vibrieren bestätigen.



Sollten Sie Probleme mit unserem Produkt oder ein defektes Gerät erhalten haben, wenden Sie sich bitte schriftlich oder per E-Mail an folgende Adresse:

**JAROLIFT**®™

ist eine eingetragene Marke der  
Schoenberger Germany Enterprises GmbH & Co. KG  
Zechstraße 1-7  
82069 Hohenschäftlarn

Tel.: 08178 / 932 932  
Fax.: 08178 / 932 970 20

[info@jarolift.de](mailto:info@jarolift.de)  
[www.jarolift.de](http://www.jarolift.de)

Technische Änderungen, Druckfehler und Irrtümer behalten wir uns vor.

